400 Lt

The wide range of *Sagi* refrigerators has been expanded to include a **new line of 400Lt refrigerators**, offering great performance in limited dimensions. Quality, reliability and modern design are the features that make this the ideal line for preserving food in complete safety.

Das breite Angebot von Kühlschränken *made in Sagi* wird erweitert um die **neue 400-Lt-Reihe**, die hervorragende Leistungen mit geringen Abmessungen für eine bessere Raumausnutzung verbindet. Neben einem modernen Design machen Qualität und Zuverlässigkeit die neue Reihe ideal zur Lagerung von Lebensmitteln bei höchster Lebensmittelsicherheit.

Широкий ассортимент холодильных шкафов **«made in Sagi»** предлагает **новую гамму продукции объёмом 400 литров**, которая была спроектирована для удовлетворения потребностей тех, кто хочет добиться прекрасных результатов, используя изделие с ограниченными размерами, чтобы наилучшим образом использовать пространство. Качество и надёжность, а также современный дизайн делают этот новый ассортимент идеальным для хранения продуктов, соблюдая максимальную безопасность пищевой сферы.

PLUS



User - friendly: control panel with digital thermostat - thermometer
Einfach zu bedienen: Bedienfeld mit digitalem Thermostat - Thermometer
Простота использования: панель управления с цифровым термостатом-термометром



Hygienic and easy to clean: rounded corners and pressed runners
Hygienisch und leicht zu reinigen: Abgerundete Ecken und formgepresste Seiten
Гигиена и лёгкость в очистке: округлённые углы и штампованные боковые стороны



Practical and flexible: standard key lock on door, easily reversible
Praktisch und flexibel: Serienmäßig abschließbare Tür und leicht wechselbarem Türanschlag
Практичность и гибкость: в стандартном варианте имеется замок, закрывающийся на ключ, расположенный на двери, которую можно легко инвертировать во время пользования







SAGI

Zona Industriale Campolungo, 79/81
63100 Ascoli Piceno - Italy
Tel. +39 0736 22601 - Fax +39 0736 226065
e-mail Vendite Italia: italia@sagispa.it
e-mail Export: sales@sagispa.it
www.sagispa.it

100% Made in Italy SAGI

The manufacturer reserves the right to make technical changes to the product and design without notice.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt und das Design ohne Vorankündigung technisch zu ändern.
Изготовитель оставляет за собой право без предварительного предупреждения вносить в изделие технические и дизайнерские изменения.

www.cpid.it (20/06 - 2011) 7Y20024

Refrigerators Line
Kühlschränke Reihe
Линия холодильных шкафов

400 Lt



SAGI

400 Lt

"Anti - fingerprint steel" for easier cleaning and constantly shiny surfaces

"Abdruckfest" für eine bessere Reinigung und stets glänzende Oberflächen

"сопротивляемость ставляемым отпечаткам пальцев" - в целях упрощения чистки и поддержания блеска поверхностей шкафов



F40CPX F40X F40PV

- External one - piece structure made of **AISI 304 stainless steel** (mod…X) **or** in the innovative **anti - fingerprint steel**. Internal one - piece structure in PS thermoformed plastic
- Injected CFC - free polyurethane insulation
- Pressed runners for EN 60x40 cm grids and containers (or submultiples); 17 positions with 6 cm steps
- Full - height integrated door handle incorporated in the PVC door profile on the F40PV version with glass door
- Standard neon lighting in the preservation chamber on the F40PV version with glass door.

- Einteiliger Außerstruktur aus **CNS nach DIN 1.4301** (Mod…X) **oder** aus dem innovativen, **fingerabdruckresistenten Stahl**. Einteiliger Innenraum aus PS - Thermoform - Kunststoff
- Isolierung aus FCKW - freiem Polyurethan-Hartschaum
- Formgepresste Seiten für Roste und Behälter EN 60x40 cm oder Teilgrößen; 17 Positionen mit 6 cm Teilung
- Integrierte Türgriffleiste über gesamte Höhe; bei Mod. F40PV mit verglaster Tür in das PVC - Türprofil integriert
- Serienmäßig Neon - Innenraumbeleuchtung bei Mod. F40PV mit verglaster Tür.

- Несущий каркас внешней структуры сделан из **нержавеющей стали AISI 304** (мод…X) **или** из новой стали**, на которой не остаются отпечатки пальцев**. Внутренняя часть несущего каркаса сделана из пластмассового материала PS
- Изоляция из полиуретана, введённого без использования CFC
- Штампованные боковые стороны для решёток и ёмкостей, размерами 60x40 или разделёнными на дольные единицы; 17 положений с шагом на 6 см
- Встроенная по всей длине ручка двери; в мод. F40PV со стеклянной дверью, ручка встроена в профиль двери из ПВХ.
- Стандартное неоновое внутреннее освещение камеры в мод. F40PV со стеклянной дверью .

- Temperature ranges:
  +2/+10°C in positive temperature versions: F40, F40X, F40PV
  -20/-10°C in negative temperature versions: F40B, F40BX
  -2/+8°C in fish storage versions: F40CP, F40CPX

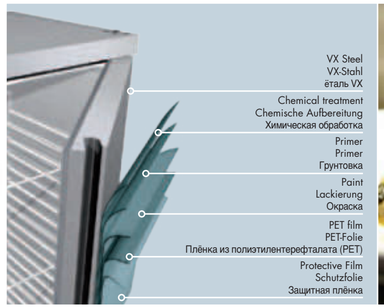
- F40, F40X and F40PV versions with ventilated refrigeration system and *Roll - Bond* evaporator. Automatic air defrosting with compressor stop. F40B and F40BX versions with static cooling system and 4 evaporating grids. Manual air defrosting. F40CP and F40CPX versions with ventilated refrigeration system with finned core evaporator and *Good Air* system: the air circulation is not direct onto foodstuffs, thus preventing their dehumidification. Automatic defrosting with heating elements
- Automatic evaporation of condense drain on versions with *Roll - Bond* evaporator
- Included in supply: with F40, F40X, F40PV versions, three EN 60x40 cm plastic - coated grids and one 60x28 cm plastic - coated grid; with F40B and F40BX versions, 4 evaporating grids; with F40CP and F40CPX versions, 4 53x45x20 h cm containers and one GN 53x32,5x15 h cm container with perforated false bottom.

- Betriebstemperatur:
  +2/+10°C bei den Modellen mit Positiv-Temperatur: F40, F40X, F40PV
  -20/-10°C bei den Modellen mit Tief-Temperatur: F40B, F40BX
  -2/+8°C bei den Modellen mit Fischzelle: F40CP, F40CPX

- Bei den Mod. F40, F40X und F40PV Umluft - Kühlsystem mit *Roll - Bond* - Verdampfer. Umluft - Abtauautomatik mit Verdichterstopp. Bei den Mod. F40B und F40BX stilles Kühlsystem mit 4 Verdampferrosten. Manuell betätigtes Umluft - Abtauen. Bei den Mod. F40CP und F40CPX Umluft - Kühlsystem mit Lamellenpaket-Verdampfer und *Good Air* - System: der Luftstrom ist nicht auf die Speisen gerichtet, so dass diese nicht austrocknen. Abtauautomatik mit elektrischem Heizkörper
- Automatische Kondensatbeseitigung bei den Modellen mit *Roll - Bond* - Verdampfer
- Im Lieferumfang enthalten: bei den Mod. F40, F40X, F40PV drei kunststoffbeschichtete Roste EN 60x40 cm und ein kunststoffbeschichteter Rost 60x28 cm; bei den Mod. F40B und F40BX 4 Verdampferroste; bei den Modellen F40CP und F40CPX 4 Tropfschalen 53x45x20 h cm und eine Tropfschale GN 53x32,5x15 h cm mit gelochtem Zwischenboden.

- Рабочая температура:
  +2/+10°C en los modelos de temperatura positiva: F40, F40X, F40PV
  -20/-10°C en los modelos de temperatura negativa: F40B, F40BX
  -2/+8°C en los modelos de cámara para pescado: F40CP, F40CPX

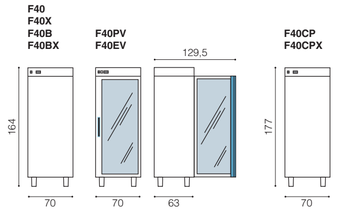
- В мод. F40, F40X, F40PV имеется вентилируемая рефрижераторная система с испарителем Roll - Bond. Автоматическое воздушное размораживание с остановкой компрессора. В мод. F40B и F40BX имеется статическая система охлаждения с 4 испарительными решётками. Ручное воздушное размораживание. В мод. F40CP и F40CPX имеется вентилируемая рефрижераторная система с пакетным ребристым испарителем с системой Good Air: отсутствие направления прямого потока воздуха на пищевой продукт, что предотвращает его обезвоживание. Автоматическое размораживание с электрическим сопротивлением.
- Автоматическое удаление конденсата в моделях с испарителем Roll-Bond
- В комплект оборудования входят: в мод. F40, F40X, F40PV – три пластифицированные решётки 60x40 см и одна пластифицированная решётка 60x28 см; в мод. F40B и F40BX – 4 испарительные решётки; в моделях F40CP и F40CPX – 4 ванночки гл.53 x дл.45 x выс.20 см и одна ванночка гл.53 x дл.32,5 x выс.15 с позолоченным ложным днищем.





400 lt mod.	cm	lt.		°C	W	W
F40	70x63x164	400		+2 ÷ +10	225	250
F40B				-20 ÷ -10	407	400
F40PV				+2 ÷ +10	225	300
F40EV				+4 ÷ +12	225	270
F40CP	70x63x177			-2 ÷ +8	351	410
F40CPX			INOX AISI 304	-2 ÷ +8	351	410
F40X	70x63x164			+2 ÷ +10	225	250
F40BX				-20 ÷ -10	407	400

Refrigerant fluid R404A. In mod. F40, F40X, F40PV and F40EV: R134a
Kältemittel: R404A. Bei den Mod. F40, F40X, F40PV und F40EV: R134a
Охлаждающая жидкость R404A. В мод. F40, F40X, F40PV, F40EV: R134a



The **F40EV** 400Lt refrigerator wine display is the answer for displaying wines in a properly cooled environment.
Elegant and functional, its quality and performance are guaranteed by ***Sagi***.

- External one - piece structure made of the innovative **anti - fingerprint steel**. Internal one - piece structure in black ABS thermoformed plastic. Injected CFC - free polyurethane insulation
- Pressed runners. Tempered crystal door.
- Handle incorporated into the PVC door profile. Standard lock and lighting
- Capacity: **90 1Lt bottles** placed horizontally
- Temperature range: **+4/+12°C**
- Static cooling system with *Roll - Bond* evaporator. Automatic air defrosting with compressor stop
- Automatic evaporation of condense drain
- Supplied with **5 wooden trays** supporting the horizontal bottles.

Der 400Lt - Weinpräsentations - Kühlschrank Mod. **F40EV** ist unsere Antwort auf die Forderung, die Weine in einer korrekt gekühlten Umgebung präsentieren zu können. Dieses elegante und funktionale Modell garantiert die Qualität und Leistung der Produkte ***made in Sagi***.

- Einteiliges Außerstruktur aus dem innovativen, **fingerabdruckresistenten Stahl**. Einteiliger Innenraum aus schwarzem PS -Thermoform - Kunststoff
- Isolierung aus FCKW - freiem Polyurethan - Hartschaum
- Formgepresste Seiten. Tür aus Hartglas Griff in PVC - Türprofil integriert. Serienmäßig Türschloss und Beleuchtung
- Fassungsvermögen: **90 Literflaschen** bei horizontaler Lagerung
- Betriebstemperatur: **+4/+12°C**
- Stilles Kühlsystem mit *Roll - Bond* - Verdampfer. Umluft - Abtauautomatik mit Verdichterstopp
- Automatische Kondensatbeseitigung
- Im Lieferumfang enthalten: **5 Holzrahmen** zum Tragen der horizontal gelagerten Flaschen.

Мод. **F40EV** холодильного шкафа объёмом 400 литров, представляющего собой витрину для вин, - это ответ на необходимость в показе вин в правильно охлаждённой среде. Элегантный и функциональный холодильный шкаф гарантирует качество и эксплуатационные характеристики продукции ***«made in Sagi»***.

- Несущий каркас внешней структуры сделан из **новой стали, на которой не остаются отпечатки пальцев.** Внутренняя часть несущего каркаса сделана из пластмассового материала ABC чёрного цвета
- Изоляция из полиуретана, введённого без использования CFC
- Штампованные боковые стороны. Дверь из закалённого стекла
- Ручка, встроенная в профиль двери из ПВХ. Стандартный замок и освещение
- Вместимость: **90 литровых бутылок,** расположенных в горизонтальном положении
- Рабочая температура: **+4/+12°C**
- Статическая система охлаждения с испарителем Roll-Bond. Автоматическое воздушное размораживание с остановкой компрессора
- Автоматическое удаление конденсата
- В комплект оборудования входят: **5 деревянных рам** для удержания бутылок, которые были расположены в горизонтальном положении.



F40EV